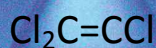
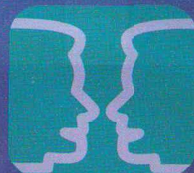




- LAVAGGIO A SECCO PROFESSIONALE
ATTREZZATURE DI ALTA QUALITÀ 100% MADE IN ITALY
- PROFESSIONAL DRY CLEANING HIGH QUALITY
EQUIPMENTS - 100% MADE IN ITALY
- NETTOYAGE À SEC PROFESSIONNEL
ÉQUIPEMENTS DE HAUTE QUALITÉ FAIT 100% EN ITALIE
- PROFESSIONELLE REINIGUNG HOCHWERTIGER GERÄTE
100% MADE IN ITALY

Tetrachloroethylene



IL MIGLIOR PARTNER
DEL LAVASECCO



SUPREMA



BERGPARMA S.R.L.

dry cleaning machines manufacturer



LINDUS

Via E.T. Moneta 4a Z.I. SPIP - 43122 PARMA - ITALIA - TEL.+39.0521606127 - FAX +39.0521399007 - P.Iva n.01591170343

www.bergparma.it - www.supremaweb.com - www.lindus-srl.com - e-mail: info@bergparma.com

SERIE SP – LP DA 10 - 43 Kg.

Reliable and flexible/Affidabile e flessibile/Fiable et flexible/Zuverlässige und flexible

**210-212SP
216SP**



IT

Risultato delle più avanzate tecnologie e di 60 anni di esperienza nel settore, le nuove innovative serie LP e SP, garantiscono una assoluta qualità di lavaggio, un forte contenimento dei costi, il massimo rispetto dell'ambiente e della salute, ed una affidabilità ed efficienza senza precedenti. Pensate per soddisfare le esigenze di una attività moderna, soddisfa le più alte aspettative dei professionisti del lavaggio e dell'industria. Disponibili personalizzazioni per qualsiasi esigenza di lavanderia, laboratorio, industria tessile, trattamenti lana e fibre, alberghi, ospedali, maglifici, concerie, nobilitazione industriale

EN

Result of the most advanced technology and 60 years experience in the industry, innovative new series LP and SP, guarantee absolute quality of washing, a strong cost containment, the maximum respect for the environment and health, and unprecedented reliability & efficiency. Designed to meet the needs of a modern activity, meets the highest expectations of professional cleaners and industry. Available customizations to meet any laundry, laboratory, textile, wool and fiber treatments, hotels, hospitals, knitting mills, tanneries, industrial finishing

FR

Résultat de la technologie la plus avancée et 60 ans d'expérience dans l'industrie, les nouvelles machines de la série LP et SP, assurent la meilleure qualité de lavage, un confinement rigoureux des coûts, le respect maximum de l'environnement et de la santé, et un système fiable et efficace sans précédent. Pensés pour répondre aux besoins d'une activité moderne, satisfait aux attentes les plus élevées de lavage professionnel et de l'industrie. Personnalisations disponibles pour pressing, atelier, textile, les traitements de laine et de fibres, hôtels, hôpitaux, usines de tricotage, les tanneries, la finition industrielle

**310-312LP
316LP
320LP
325LP
335LP
343LP**



**210-212LP
216LP**

DE

Ergebnis der modernsten Technologie und 60 Jahren Erfahrung in der Branche, die neue, innovative Serie LP und SP, gewährleisten die höchste Qualität der Wäsche, eine starke Kostendämpfung, die maximale Respekt für die Umwelt und Gesundheit, und eine zuverlässige und effiziente beispiellos. Speziell auf die Bedürfnisse eines modernen Tätigkeit gerecht zu werden, erfüllt die höchsten Erwartungen von professionellen Wasch und Industrie. Anpassungen verfügbar, jede Wäsche, Werkstatt, Textilien, Wolle und Faseranwendungen, Hotels, Krankenhäuser, Strickereien, Gerbereien, industrielle Verarbeitung erfüllen



SERIE **K** 10 Kg. ECOSAVER



EN

ECOSAVER K model designed for small utilities and traditional cleaners for maximum energy, water and solvent savings, flexibility of use, continuous distillation for the perfect clean quality. The model K181S with 1 tank and an tank heated by the vapors of solvent to speed the distillation, the solvent ALWAYS distilled guarantees the best result, without the use of filters, decolorators, additives, and soaps, and significantly reduces the production of waste. - the purity of the solvent facilitates the drying and leaves no residue on treated items.

IT

modello studiato per le piccole utenze e la lavanderia tradizionale, per il massimo risparmio energetico, idrico e di solvente, duttilità di utilizzo, distillazione continua per la perfetta qualità di lavaggio. Con il modello K181S ad un serbatoio + serbatoio riscaldato dai vapori di solvente per velocizzare la distillazione, il solvente SEMPRE distillato garantisce il miglior risultato assoluto, senza l'impiego di filtri, decoloratori, additivi e saponi, e riduce sensibilmente la produzione di rifiuti.- La purezza del solvente facilita l'asciugatura e non lascia residui sui capi trattati.

FR

modèle conçu pour les petits utilises et la lessive traditionnelle pour des économies d'énergie maximales, de l'eau et du solvant, souplesse d'utilisation, la distillation continue de la qualité parfaite de lavage. Avec les K181S modèles + réservoir chauffé à un réservoir de vapeurs de solvant pour accélérer la distillation, le solvant distillé TOUJOURS garantit le meilleur résultat, sans l'utilisation de filtres, décolorées, les additifs et les savons, et considérablement réduit la production de déchets. - la pureté du solvant facilite le séchage et ne laisse aucun résidu sur les articles traités.

model		K181 S	K182 S
CAPACITA' – LOAD CAPACITY	Kg	9-11	9-11
DIAMETRO DIAMETER	mm	700	700
PROFONDITA' – DEPHT	mm	475	475
GIRI LAVAGGIO RPM WASHING	Rpm	1-40	1-40
GIRI CENTRIFUGA RPM EXTRACT SPIN	Rpm	90-400	90-400
SERBATOIO 1 TANK N. 1	Lt	190	125
SERBATOIO 2 TANK N. 2	Lt	//	125
DISTILLATORE DISTILL	Lt	80	80
PRE-RISCALDO STILL HEATED TANK	Lt	70	//
LAVAGGIO WASHING	Kw	0.55	0.55
CENTRIFUGA EXTRACT SPIN	Kw	1,8	1,8
POMPA PUMP	Kw	0,75	0,75
VENTILATORE DRYING FAN	Kw	1,0	1,0
FRIGORIFERO FREON COMPRESS.	Kw	2,0	2,0
FILTRO FILTER	Kw	//	0.5
MACCHINA ELETTRIC. ELECTRIC HEATING	Kw	8,0	8,0
MACCHINA VAPORE STEAM HEATING	Kw	4,0	4,0
ARIA – COMPRESSED AIR	Ø	¼"	¼"
ACQUA – COOLING WATER	Ø	½"	½"
VAPORE - STEAM	Ø	½"	½"
LARGHEZZA – LENGHT	mm	1050	1050
PROFONDITA' – DEPTH	mm	1750	1750
ALTEZZA – HIGH	mm	2100	2100
PESO - WEIGHT	kg	880	930



Via E.T. Moneta 4a Z.I. SPIP 43122 Parma PR Italy
Tel. +39 0521 606127 Fax +39 0521 399007
info@beraparma.com www.beraparma.com



DATI TECNICI	DONNE TECQ.	TECHN. DATEN	DATOS TECNICOS	TECHNICAL DATA	SP210	LP210	LP310	SP212	LP212	LP312	SP216	LP216	LP316	LP320	LP325	LP335	LP343
Capacità	Capacité	Ladekapazität	Capacidad	Load capacity	Kg	10	10	10	12	12	16	16	16	20	25	35	43
TAMBURO	TAMBOUR	TROMMEL	TAMBOR	BASKET													
Volume	Volumen	Volumen	Volumen	Volume	Lt	200	200	200	240	240	321	321	321	400	501	700	854
Diametro	Diamètre	Durchmesser	Diametro	Diameter	mm	800	800	800	800	800	900	900	900	900	1000	1160	1160
Profondità	Profondeur	Tiefe	Profundidad	Depth	mm	400	400	400	480	480	505	505	505	630	638	663	808
Diametro Oblo	Diamètre Hublot	Türedurchmesse	Diametro Puerta	Door diameter	mm	500	500	500	500	500	500	500	500	500	500	500	500
SERBATOI	RESERVOIRES	TANKEN	DEPOSITOS	TANKS													
Capacità N. 1	Capacité N. 1	Kapazität N. 1	Capacidad N. 1	Capacity N.1	Lt	130	150	130	130	130	130	150	130	180	240	323	334
Capacità N. 2	Capacité N.2	Kapazität N. 2	Capacidad N. 2	Capacity N.2	Lt	95	133	130	95	133	95	133	130	180	240	323	334
Optional N. 3	Option N. 3	Option N.3	Option N.3	Optional N. 3	Lt	/	/	85	/	85	/	/	85	120	165	233	241
DISTILLATORE	DISTILLATEUR	DESTILLE	DISTILLADOR	STILL UNIT													
Capacità	Capacité	Kapazität	Capacidad	Capacity	Lt	106	106	106	106	106	106	106	106	170	308	365	365
FILTRO	FILTRE NYLON	NYLONFILTER	FILTRO NYLON	NYLON FILTER													
N. tele	N. Toiles	Scheiben N.	N. Telas	Spin Disc N.	nr	1	1÷2	1	1÷2	1÷2	1	1÷2	1÷2	1÷2	1÷2	1÷2	1÷2
Volume	Volumen	Volumen	Volumen	Volume	Lt	40	40 - (80)	40	40 - (80)	40 - (80)	40	40 - (80)	40 - (80)	53 - (106)	80 - (160)	80 - (160)	80 - (160)
POMPA	POMPE	PUMPE	BOMBA	PUMP													
Portata	Debit	Leistung	Capacidad	Flow	Lt/H	3600	3600	3600	3600	3600	3600	3600	3600	6000	9000	9000	9000
PRESSIONI	PRESSION	DRÜCK	PRESIONES	PRESSURES													
Acqua	Eau	Wasser	Agua	Water	bar	2÷6	2÷6	2÷6	2÷6	2÷6	2÷6	2÷6	2÷6	2÷6	2÷6	2÷6	2÷6
Vapore	Vapeur	Dampf	Vapor	Steam	bar	4,5÷5,5	4,5÷5,5	4,5÷5,5	4,5÷5,5	4,5÷5,5	4,5÷5,5	4,5÷5,5	4,5÷5,5	4,5÷5,5	4,5÷5,5	4,5÷5,5	4,5÷5,5
Aria	Air	Luft	Aire	Air	bar	7÷8	7÷8	7÷8	7÷8	7÷8	7÷8	7÷8	7÷8	7÷8	7÷8	7÷8	7÷8
POTENZE	PUISSANCE	STROM	POTENCIAS	POWER													
Mod. Elettrico	Vers. Electrique	Elektrische Mod.	Vers. Electrica	Electric version	Kw	12	12	12	12	12	14	14	14	15,5	18	21	27
Mod. Vapore	Vers. Vapeur	Dampf Mod.	Vers. Vapor	Steam version	Kw	4,5	4,5	4,5	4,5	4,5	5,5	5,5	5,5	6,8	8,2	8,7	9,5
DIMENSIONI	DIMENSIONS	MASSE	DIMENSIONES	DIMENSIONS													
Larghezza LV	Largeur avec Bac	Breite mit wanne	Ancho c.bandeja	Width w/safety	mm	1150	1770	1770	1150	1770	1150	1770	1770	1950	2250	2650	2650
Profondità PV	Profondeur	Tiefe mit wanne	Profundidad	Depth w/ "	mm	2115	1415	2115	2115	1415	2115	1415	1415	1960	1880	2025	2025
Altezza HV	Hauteur avec Bac	Höhe mit wanne	Altura c.bandeja	Height w/ "	mm	2225	2070	2225	2070	2070	2225	2070	2070	2260	2290	2400	2400
Peso con vasca	Poids avec bac	Gewicht m/wanne	Peso c.bandeja	Weight w/ "	Kg	1210	1350	1345	1290	1380	1335	1410	1450	1840	2580	2670	2910
Carico dinamico	Charge Dynamiq.	Bewegliche Last	Carga dinamica	Dynamic Load	N/mq	5425	3010	2880	6472	3395	10180	4755	4784	5120	4298	6369	7256
PORTATE	DEBIT	FLIESSEN	FLUJO	FLOW													
Acqua	Eau	Wasser	Agua	water	Lt/h	280	280	280	310	310	325	325	325	440	480	560	580
Aria Compressa	Air comprimè	Pressluft	Aire Comprimido	Compr. Air	Lt/h	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50
Vapore saturo	Vapeur sec	Trockendampf	Vapore seco	dry steam	Kg/h	35	35	35	35	35	40	40	40	55	65	120	120